

# AWARD CERTIFICATE

## VERLEIHUNGSURKUNDE

### Nr. 3374

## CERTIFICAT



für die Firma · **Company** · La société: **SSI Schäfer Plastics GmbH**

für den AWB · **Container** · Pour le conteneur à déchets: **90 l**

in Übereinstimmung mit · in accordance with · définies dans le référentiel de certification **RAL-GZ 951/1**

Die GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.) verleiht hiermit das vom RAL – Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. – anerkannte und durch Eintragung beim Deutschen Patent- und Markenamt als Kollektivmarke geschützte Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter mit der werkzeugspezifischen Inschrift »Kunststoff«.

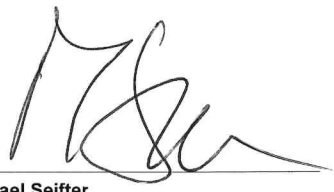
The GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne / Germany) hereby awards the quality mark waste and recycling material container of the Gütegemeinschaft with the material specific inscription "Kunststoff" (plastic material) which is recognised by RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. and is protected as collective mark by registration with the German Patent and Trademark Office.

L'organisme GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne, Allemagne) autorise, à apposer la marque de qualité du GGAWB: « Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter » dotée de l'inscription « Kunststoff » (matière plastique). La marque de qualité du GGAWB, reconnue par l'institut allemand « RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. », est une marque collective protégée, déposée auprès de l'office allemand des brevets et marques.

**01. Januar 2023**

Datum

  
**Andreas Wendt**  
Geschäftsführender Vorsitzender  
Chairman and managing director  
Le Président

  
**Michael Seifert**  
Obmann des Güteausschusses Kunststoff  
Chairman, Quality Committee for Plastics  
Président du Comité de la qualité des plastiques

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis  
The Award certificate is valid until  
Le certificat est valide jusqu'au:

**31.12.2023**

Seite 1/2

**Gütegemeinschaft Abfall-und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln

# AWARD CERTIFICATE VERLEIHUNGSURKUNDE Nr. 3374 CERTIFICAT



Firma · Company · La société: **SSI Schäfer Plastics GmbH**

AWB · Container · Conteneur à déchets: **90 I**

Werkzeug-Nr. · mould no. · Outil N°		SKZ Übereinstimmungszertifikat Reg.-Nr. · SKZ certificate of conformity REG.-no. · Certificate de conformité du SKZ enregistré sous le N°	SKZ Prüfzeugnis NR. EN / RAL SKZ test report no. EN / RAL Rapport d'essai EN / RAL du SKZ enregistrés sous le N°
Rumpf / Frontaufnahme body / frontal receiver Cuve / Prise frontale	Deckel lid Couvercle		
<b>2</b>	<b>1</b>	<b>47215</b>	<b>117920/15-I EN</b> <b>117920/15-II RAL</b>
<b>Form A</b>			

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis · The Award certificate is valid until · Le certificat est valide jusqu'au: **31.12.2023**

SKZ = akkreditiertes Prüfinstitut · accredited test institute · laboratoire d'essai accrédité Seite 2/2  
**Gütegemeinschaft Abfall-und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln

**47215**

Hiermit wird bestätigt, dass der Abfall- und Wertstoffbehälter  
*This is to confirm that the waste and recycling container*  
*Il est confirmé par la présente que le conteneur à déchets et de recyclage*

## **AWB 90 Liter**

**Rumpf-Werkzeug / body mould / carcasse: 2**

**Deckel-Werkzeug / lid mould / couvercle: 1**

**aus / made of / fait en HDPE**

**unter Verwendung zertifizierter Räder / provided that certified wheels are used / en utilisant des roues certifiées**

**des Herstellers / of the manufacturer / du fabricant**

**SSI Schäfer Plastics GmbH**

**Fritz-Schäfer-Straße 20**

**57290 Neunkirchen**

**DEUTSCHLAND / GERMANY / ALLEMAGNE**

**nach den Ergebnissen des Prüfberichtes\* des akkreditierten Prüflabors und der regelmäßigen Überwachung**  
*in accordance with the results of the test report\* issued by the accredited testing laboratory and the periodical third party inspection*  
*suivant les résultats de rapport\* d'essai du laboratoire d'essai accrédité et de l'inspection régulière*

**\* 117920/15-I**

**SKZ - Testing GmbH**

**Friedrich-Bergius-Ring 22**

**97076 Würzburg**

**DEUTSCHLAND / GERMANY / ALLEMAGNE**

**den Bestimmungen der Norm für fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter entspricht.**  
*meets the requirements of the standard for mobile waste and recycling containers.*  
*est conforme à la norme pour les conteneurs roulants à déchets et de recyclage.*

**DIN EN 840-1:2021-01, DIN EN 840-5/-6:2020-06**

**Deutsche Fassung / German version / Version allemande EN 840-1:2020 + AC2020, EN 840-5/-6:2020**

**Das Zertifikat bestätigt die Normkonformität der in o. g. Bericht geprüften Produkte.**  
*The certificate approves conformance with the standard of products tested acc. to the report mentioned above.*  
*Le certificat confirme que les produits essayés dans le rapport mentionnés ci-dessus sont conformes à la norme.*

**Dieses Zertifikat ersetzt das Zertifikat vom: 2021-06-07.**

*This certificate replaces the certificate of: / Le présent certificat remplace le certificat du:*

Würzburg, 2022-07-22



i. V.   
Dipl.-Ing. Hans-Peter Krause  
Leiter der Zertifizierungsstelle  
*Head of certification body*  
*Responsable de certification*